

NHOH News

Volume 26 Number 2

June, 2020

Published 3 times per year by: **Nord Hedmark og Hedemarken Lag**



Fra Presidenten

This is the first time in 23 years that this issue of the NHOH Newsletter does not include information on the upcoming stevne. We are witnessing history as we participate in it. The COVID-19 pandemic has disrupted social interaction and forced the cancellation of many traditional events world-wide. Most

Norwegian-American groups have chosen the path of caution and cancelled annual group gatherings, including stevner, tours, Syttende Mai celebrations, parades, and other events we all look forward to each year. For this year, 2020, as the saying goes, “an ounce of prevention is worth a pound of cure”.

One of my favorite memes shared on social media names the racoon the official mascot of 2020. They wash hands frequently, always wear masks, and the letters in racoon when rearranged spell CORONA. Keeping a sense of humor and following the guidelines for reducing infections will get us all through this so we can get together again sometime next year.

There is a silver lining to being required to stay home. Social distancing has made many of us more social from a distance, and more productive in unexpected ways.

- *Connecting with family and friends:* I have been in contact with cousins I rarely saw in the past and I have linked up with old friends from previous places I worked. It has been good to share how we are doing and catch up on old times.
- *Genealogy:* How many of you have spent time filling in the ‘missing links’ in your family history? I finally found the time to go through the tutorials for my software to learn how to use it better. I watched Ancestry.com, Family Search and Roots Tech training videos and learned many new tricks for locating ancestors. My “place” file in my software has been cleaned up to remove duplicates and fix things entered incorrectly over the years. Best of all I have scanned more documents that support my research and attached them to the people in my genealogy program.
- *General house cleaning:* I don’t think my house has ever been vacuumed and dusted with this regularity...ever! I still wouldn’t eat off the floors, but the obvious dirt gets removed sooner rather than later.

- *Deep cleaning and downsizing:* News from Goodwill and St. Vincent DePaul Society tells of a large increase in donations that they are overwhelmed with items to sort through. A direct indication that people are cleaning out their closets, basements, etc. Definitely something we all put off.
- *Projects:* While making masks I had to look through all my sewing ‘stuff’ to find fabric, thread etc. In the process I found several unfinished Christmas ornaments and counted cross stitch items, which are now done. The dollhouse windows were finally installed, and my husband started a strawbale garden for vegetables.

Only a few of these things would have been done had I not been forced to stay home more.

My hope is that all our NHOH members, friends and families stay safe and healthy during the months ahead. Continue to be social from a distance and do what you can to help slow the spread of the virus. We can still be close in our hearts and stay in touch.

Hilsen fra
Joy Shong

In this Issue

Presidents Letter	1
Who Are We?	2
Board of Directors	3
Treasurer’s Report	3
NHOH Newsletter Information	3
NHOH – The 1st Ten Years	4
Stevne Update	4
NHOH Annual Meeting & Election	4
In Memorium	5
Haugo Bibliotek and Archive at Norway House	6
Citing your Sources – “Do it Right the First Time”	7
Scenes from Hamar	10
Membership Application/mailer.....	12

WHO ARE WE?

Nord Hedmark og Hedemarken Lag includes 16 kommuner in the three districts of Nord-Østerdal, Sør-Østerdal, and Hedemarken/Hamar as follows:

District 1:

Nord-Østerdal:

Alvdal
Folldal
Os
Rendalen
Tolga
Tynset

District 2:

Sør-Østerdal:

Åmot
Elverum
Engerdal
Stor Elvedal
Trysil

District 3:

Hedemarken and Hamar

Furnes
Hamar
Løten
Nes
Ringsaker
Romedal
Stange
Vang



Our NHOH Purpose

The Lag is organized exclusively for educational purposes. To the extent consistent with this general purpose, the specific purposes of the Lag are to help people learn more about the history, culture, and customs of the Nord Hedmark and Hedemarken area of Norway and to aid in the preservation of that heritage; to teach and assist people in genealogy research; to gather immigration and settlement history and develop immigration data; to develop a library of resources, such as bygdebøker (farm histories) and Norwegian church, census, and probate records; and to encourage the research and writing of family, immigration, and settlement histories.

Membership

NHOH Lag members benefit from expert genealogy research assistance, are invited to participate in our annual 3-day conference and receive our newsletter three times a year.

Membership Renewal

Members need to check the year next to their name on the newsletter address label, especially on the fall newsletter.

Reminders will be sent for expired memberships early in the year following the year of expiration, with a renewal deadline of Mid-March, prior to the spring newsletter.

Members who get their newsletters via e-mail will be sent a reminder.

NHOH Website

The NHOH website can be found at: www.nhohlag.org with information on how you can become a full-fledged member of our organization.

Photos taken at previous stevner are posted on the NHOH web site. Click on the "Stevner" tab to access available photos from all past stevner. For most, you can click on the image for a larger view. And if you want to copy or save it, right click on it to use browser commands. Our newsletters, genealogy information, photos, and scholarship information are there too.

Join Our Facebook Page

Members and non-members alike are encouraged to join our Nord Hedmark og Hedemarken Lag Facebook page and participate in the discussion. We welcome those who have an interest in and/or have ancestry in the North Hedmark and Hedemarken areas of Norway. You don't have to be a NHOH lag member to join our Facebook page.

New Facebook page joiners must request to join on their own (we don't accept members added by others) and new joiners must briefly answer the "why do you wish to join" security questions.



NHOH Board Members

President: Joy Shong
pres@nhohlag.org

Vice-President: Chris Falteisek
chrisfalteisek@gmail.com

Secretary: Jeri Johnson
jerijon@aol.com

Treasurer: Ron Helstad
ronh@eacpas.net

Membership: Dixie Hansen
dx@dxhansen.com

Director: Julie Glowka
julieg0503@gmail.com

Director: Gary Flatgard
flatgardmn@aol.com

Director: Shirley Lokstad Schoenfeld
SASLAX@aol.com

Past-President: Dixie Hansen
dx@hansen.com

Newsletter Editor: Julie Glowka
julieg0503@gmail.com

Genealogist: Chris Falteisek
chrisfalteisek@gmail.com

Webmaster: Dixie Hanson
dx@hansen.com

NHOH TREASURER'S REPORT

April 30, 2020

CHECKING		
BALANCE 9/30/2019		\$1,931.63
Income		
Members	946.00	
Genealogy Fund	107.00	
Book & pin	9.00	
Scholarship fund	190.00	
Total		<u>\$1,252.00</u>
TOTAL		<u>\$3,183.63</u>
Disbursements		
Supplies	89.31	
Newsletter	975.88	
Fees	2.47	
Meeting Expense	151.09	
Total		<u>1,218.75</u>
BALANCE 4/30/2020		<u>\$1,964.88</u>
SAVINGS		
BALANCE 9/30/2019		\$4,291.94
Interest Income		<u>2.47</u>
BALANCE 4/30/2020		<u>\$4,294.41</u>
BALANCE – CHECKING plus SAVINGS		<u>\$6,259.29</u>

NHOH Newsletter

The newsletter is published three times each year – Spring, Summer and Fall

Members are encouraged to submit to the newsletter. Articles, photos and graphics relating to Norwegian history, culture, emigration and Lag activities, especially those with ties to the NHOH geographical area are invited. Articles may be historical in nature or may highlight current resources available to help members research their heritage. Articles about Norwegian/American community events of interest to our members are welcome.

Send your contributions to the Newsletter Editor: Julie Glowka: julieg0503@gmail.com

Policy on advertising in the newsletter: The Board approved that the newsletter editor will accept advertising related to Norwegian culture, heritage and genealogy. Eighth and quarter page ads will be sold for \$15 and \$25, with funds to help offset the cost of producing the newsletter.

FREE "Nord Hedmark og Hedemarken – Highlights of the First Ten Years 1995-2005" FREE

Anyone interested in copies of the book can have them for the cost of postage. Future new members will be sent a copy of the book until the remaining supply runs out.

NHOH Book Order Form: Quantity _____ \$3.00 shipping per book

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Email _____ Phone _____

Make check payable to NHOH

Mail to: Send to Joy Shong, 523 S. Concord Road, Oconomowoc, WI 53066

Nord Hedmark og Hedemarken Lag Highlights of the First Ten Years 1995-2005

Generously illustrated with 150+ photographs old and new, this 144-page book recounts the foundation of our lag, including our historic roots, our formative meeting in Madison, the establishment of our governing body, and a decade full of activities and stevner.



Later chapters include selected stories of emigration and settlement and articles reprinted from the NHOH newsletter. The book concludes with a full appendix of documents associated with our lag history as well as an every-name index.



2021 Tre Lag Stevne Update

In light of the Covid-19 pandemic, the Planning Committee for Tre Lag Stevne determined that it was necessary to cancel our plans for Tre Lag 2020 in Madison.

The good news is that the Madison Marriott is working with us to shift our contract from August 2020 to August 2021. We haven't got ink on a final agreement for 2021 yet, but that's in the works.

Important Note: The dates we've settled on are **August 11-14, 2021** which is a week later than our usual August slot.

NHOH Annual Meeting – Creative solution during COVID19 Pandemic

The NHOH Board of Directors met on June 6 in an online meeting using Zoom. Thanks to the wonderful

technology available in this historic time of social distancing we have been able to continue the business of the lag. Wouldn't our ancestors marvel at the tools we have available to manage a global crisis?

Because the annual Tre Lag Stevne was canceled, the lag will not be able to hold the annual business meeting this year. Most items of business can be managed and communicated to members through the newsletter and e-mail. The most important item on our annual agenda that requires member input is the election of officers. We are working on the slate of candidates now.

The board decided to hold the election via mail in the fall. The list of candidates will be provided in the next newsletter, which we plan to publish in September or October. It will include a postcard or other insert that can be returned by a set date, allowing all our members the opportunity to vote. The details will be included in the fall newsletter.

In Memorium

Verna Lorine (Foss) Leedahl



Verna Lorine (Foss) Leedahl, 92, Fargo, returned to the one who created her on Monday February 10, 2020 at Kind-er Care, West Fargo under the care of ETHOS Hospice.

Verna Lorine Foss was born May 5, 1927 in Fargo, ND to Guy and Inga (Larson) Foss. Verna grew up on a farm near Christine, ND and graduated from Oak Grove Lutheran High School in 1947. She married Daniel Arthur Leedahl on June 19, 1948 and was his partner in farming and ranching near Leonard, ND. She became a servant leader in many roles at Zion Lutheran Church including the women's organization, bible studies, Sunday School and Luther League. Daniel passed away on May 31, 1997.

Daniel and Verna raised five children: Steven (JoAnn), Paul (Susan), Karen (David Shank), Mary (Thomas Powers) and Guy. Their children gifted them with many grandchildren, great-grandchildren and great-great grandchildren.

Verna especially enjoyed baking, striking up conversation with anyone she ever encountered, genealogy and was the keeper of family stories. She was preceded in death by her husband, Daniel, a sister, Carol Pauline Myhre, as well as two grandchildren and two great-grandchildren. Besides her children and their offspring, she leaves behind her sister, Arlene Nelson and countless relatives and friends.

Prayer Service: 7:00 P.M. Thursday, February 20, 2020 at Fredrikson-Boulger Funeral Chapel, Kindred with visitation starting at 5:00 P.M.

Kenneth Walter Domier



On Saturday, March 7, 2020, Dr. Ken Domier of Edmonton, Alberta passed away peacefully at the age of 86. Ken was born on August 30, 1933 on his parent's farm near Norquay, Saskatchewan to Helmer and Ida Domier. He earned his B.Sc. and M.Sc. degrees in Agricultural

Engineering from the University of Saskatchewan in 1955 and 1957, respectively, and his Ph.D. from Michigan State University in 1967. After some years of teaching at the University of Manitoba, Ken moved his family in 1969 to Edmonton, Alberta to take a position as the Chair of the Department of Agricultural Engineering at the University of Alberta. He was a Fellow of Engineers Canada, the American Society of Agricultural Engineers, and an Honorary Fellow of Geoscientists Canada. Ken retired at age 60, becoming a Professor Emeritus in the Faculty of Agricultural, Life & Environmental Sciences.

Ken has had a strong and lengthy interest in all things Scandinavian. He was awarded the Sankt (Saint) Olav's medal by His Majesty King Harald V of Norway in 2019 for his "important contributions in serving Norway's interest and growing the relations between Canada and Norway in the Province of Alberta." He has held a variety of offices in the Solglyt Lodge of the Sons of Norway. He has been a supporter and active member of the Scandinavian Studies Association since its founding in 1990, having served on the Board as Vice-President and President. He also served as president and officer of the Scandinavian Heritage Society of Edmonton, the Scandinavian Businessmen's Club, the Scandinavian Centre Co-operative Association, the Scandinavian Studies Association, the Edmonton Scandinavian Centre Association, and as "Bas" of the Edmonton Torskeklubben or Cod Club. He has held leadership roles with the Sons of Norway Foundation in Canada as well as the Scandinavian Trade and Cultural Association (sponsor of the Scandinavian Showcase at Edmonton's 2003 Klondike Days). His pan-Scandinavian involvement includes the Swedish Lunch Group and the Scandinavian Seniors Group.

Ken will be deeply missed by his wife Elaine, brother Duane (Darlene), son Calvin (Vinita), his daughters Sharon (Shane) and Linda (Greg); grandchildren Ria (Nathan) and Arvin; step-children Dale (deceased), Victoria and Robert Blezard; step-grandchildren Amanda and Kimberly; step-great grandchildren Ethan and Ben; as well as an extended group of family and friends. He was predeceased by his first wife Selma, parents Helmer and Ida, brother Robert and sister Violet. The family will hold a "Celebration of Life" for Ken at a later date. In lieu of flowers, the family prefers donations to be made to the Sons of Norway Foundation in Canada.

Haugo Bibliotek and Archive at Norway House Update

By Elaine E Hasleton at Bygdelagenes Fellesraad

The current plans for the new Haugo Bibliotek and Archive at Norway House will include two components in a 21st century plan.

The first component is the Living Bibliotek/Discovery Center which will have a new interactive appeal and will have numerous activities or stations such as DNA; Emigration/Immigration; My Famous Norwegian Relatives; My Famous Norwegian-American Relatives; Are We Related; My Heritage: Vintage photos, Ancestry photos, Then and Now photos; and other topics.

The second component is the Archive that will include the Bygdelag collections and tech workstations. We want to integrate what guests initially learn in the Living Bibliotek/Discovery Center to stimulate interest in the Archive and to continue their learning and research. Of course, individuals will also come strictly to do research.

Famous Norwegians Project: For the Living Bibliotek/Discovery Center to have content, we need additional information. A new project was started several months ago at FamilySearch which is called the Famous Norwegians Project. A list of approximately 440 Famous Norwegians (deceased) has been compiled. Volunteer researchers are locating the birth, marriage, and death record on each person on <https://media.digitalarkivet.no> and then attaching these records to each famous Norwegian on www.familysearch.org in the Family Tree. The goal is to extend their ancestral lines back as many generations as possible so others, like you and me, can tie into their ancestral lines. If you would like to participate in this research, please contact Elaine Hasleton as more researchers are needed.

Famous Norwegian-Americans Project: We should first identify and compile the list of Famous Norwegians-Americans who are deceased. The Bygdelag Charter Members should definitely be included. We will then need to document each person in the digitalarkivet.no records and extend the ancestral lines farther back. Researchers are also needed for this project.

Which Famous Norwegian-Americans do you think should be included? If you are interested in participating in this fun project, please contact Elaine

Hasleton at hasletonee@familysearch.org. She will send you the details.

This is an opportunity to share your vast knowledge of Norwegian-Americans, particularly those from "your" Bygdelag. We can use many people working on this project, and you will be contributing to the future discovery experience at Norway House.

You may have additional suggestions for the Haugo Bibliotek and Archive, so please share them with Elaine, as the Bygdelag and Fellesraad are key players in developing this facility. Please contact Elaine at: hasletonee@familysearch.org.

Norway House New Edition



<https://www.norwayhouse.org/expansion>



Citing Your Sources:

Let's do it right the first time

by Martin Roe Eidhammer

Norwegian Genealogy and then some Published February 4, 2020

A brief look at the recording of sources.

I'm a bit mad at myself right now, but actually, I shouldn't be as I didn't know better at the time I made my mistakes.

About 25 years ago I started to record my own ancestry. Over the years I have recorded a large database of my ancestors and also of people who lived in my home municipality of Vestnes. In between helping others with their genealogy, I have tried to put in some time doing my own family search.

The first years I was searching I used a lot of "Bygdebøker" (Farm and family history books) and I didn't always record the proper source for the information I found. Also, I see that in later years when I knew better, I sometimes have forgotten to add the source. As I learned more about genealogy, I realized that this was not a very good idea. I am thinking of putting, at least parts of, my database online, so I am now going through it trying to add source citations where they are missing.

Why do we need source citations?

It's important to cite sources we used in your research for several reasons: To show our reader we have done proper research by listing sources we used to get our information. We all make mistakes, so if someone questions our findings, we need to know the source to be able to discuss the problem

Genealogical Proof Standard

The purpose of the Genealogical Proof Standard is to show what the minimums are that a genealogist must do for his or her work to be credible (FamilySearch Research Wiki).

There are five elements to the Genealogical Proof Standard:

1. Reasonably exhaustive research has been conducted.
2. Each statement of fact has a complete and accurate source citation.
3. The evidence is reliable and has been skillfully correlated and interpreted.
4. Any contradictory evidence has been resolved.
5. The conclusion has been soundly reasoned and coherently written.

The Genealogy Standards: 50th Anniversary Edition is a great book to read to get an idea of how to conduct a thorough and correct search.

When we are writing down our sources as we research, we need to be sure to include the following information (Ancestral findings.com):

- The name of the record source
- The page number and publication date (if a book)
- The volume, catalog, or other identification numbers (if not a book)
- The location where the source was found
- The date the source was found
- What type of source it was (good if we're citing a physical object as a source, like a headstone or family heirloom)
- Who the source belongs to (if it is in the hands of a private owner and not a public repository)

I must admit that I have only recently started to record the date the source was found. I do this on sources found in the Digital Archives as I also include a link to the source.

There are different kinds of sources

From (Seton Hall University website):

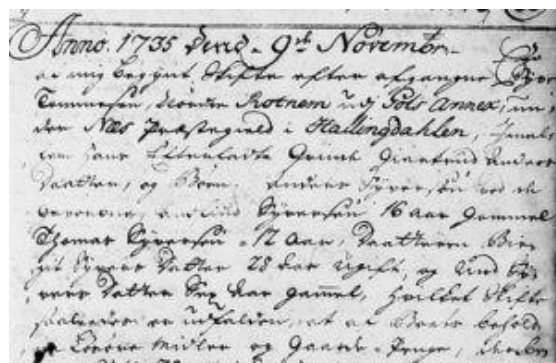
A primary source is a first-hand or contemporary account of an event or topic. They are the most direct evidence of a time or event because they were created by people or things that were there at the time or event. These sources have not been modified by interpretation and offer original thought or new information. Primary sources are original materials, regardless of format.



Probate record from Bergen 1767

Secondary sources usually use primary sources and offer an interpretation, analysis, or commentary. These resources often present primary source information with the addition of hindsight or historical perspective. Common examples include criticisms, histories, and magazine, journal, or newspaper articles written after the fact. In relation to Norwegian genealogy, a bygdebok is considered a secondary source.

A church record is usually a primary source for parts of the information found there. If a baptism record tells the age, birth and/or wedding year of the parents, this part of the information is a secondary source.



Evaluating sources

Who wrote the source?

For our most important sources, the church books, it was normally the minister who performed the action recorded. In some periods we have church copy books (Klokkerbok). This was recorded by the assistant to the minister (Klokker). He was normally living in the local parish and knew the congregation personally, while the minister served several local parishes within his parish and didn't have the same local knowledge. The "klokker" would normally be present at the actions recorded. When there are discrepancies between the official parish register and the copy, I tend to trust the copy as the Klokker had the most local knowledge.

Censuses were recorded by hundreds of people all over the country. Even the best instructions may be (and was) misunderstood resulting in records of inferior quality.

What is the purpose of the source?

For most sources like church records and censuses, the purpose is fairly obvious. Other records can be different. A landowner seeking compensation for damage to his property is likely to evaluate the land higher than the person/institution who is going to pay the compensation.

Closeness in time?

How soon after the event took place was the information recorded? Again, looking at church records, many of them were recorded right after the event took place. In rural districts though, the minister often had to travel both by land and sea. He often resorted to taking notes on loose sheets of paper and copied these into the church book when he was back at the rectory (Thorvaldsen 1996:84).

The logic of the source

Does the information in the source make sense? Based on the age was it likely that Anne was the mother of Nils? Is it likely that Hans Jonsen born 1780 in Stjørdal, Trøndelag is the same Hans Jonsen we find in the 1801 census for Sandnes, Rogland 360 miles to the south? It could be, but most likely not.

Corroboration

Does the information found in the source corroborate information found in other sources? A challenge here is to consider the census records as many of them recorded the birthyear a little bit off.

The overall impression of the source

How is the record kept? Is it neatly written and formatted or is it a complete mess? This may or may not have something to say about the accuracy of the information found. Have you used the source before? How has the information found there held up when incorporated into your research?

This was a brief introduction to sources. In an upcoming article, I will write about how I record sources.

Sources

Gunnar Thorvaldsen. *Håndbok i registrering og bruk av historiske persondata*, Oslo: Tano Aschehoug, 1996
Why Citing Sources is Crucial in Genealogy and How to Do it Right, Ancestral findings.com Website accessed Jan 29, 2020

Seton Hall University, University Libraries Website accessed Jan 29, 2020

Genealogical Proof Standard FamilySearch Research Wiki. Website accessed Jan 27, 2020

Reprinted with Permission from Martin Roe Eidhammer. You can check out his blog, *Norwegian Genealogy and then some* at: <https://martinroe.com/blog>.



Wishing Everyone a Happy 4th of July

Scenes from Hamar

Next time you travel to Norway be sure to visit Hamar and check out these sites. Photos are courtesy of lag and board member Chris Falteisek, who took them on a trip to Norway in 2018.



The Hamar Railway Station

Built in the Swiss Chalet style in 1862, is the home of the Dovre and Røros Lines.

Syttende Mai - May 17, 2018

Celebration for Norway's Constitution Day is one of the most important celebrations of Norwegian pride.



Hamar Vikingskipet – “The Viking Ship”

Officially known as the Hamar Olympic Hall for the 1992 winter Olympics.



Hamardomen

Glass Cathedral preserving Middle Ages Cathedral ruins is currently home for weddings, services and concerts.

The Hamar Domkirke (Cathderal)

Designed in the German Romanesque style and was consecrated in 1866.



The Hamar Cathedral's renovation was completed in 1954.

The central focus to the Hamar Cathedral sanctuary is Henrik Sørensen's painting which depicts the resurrected Jesus Christ.

Nord Hedmark og Hedemarken Lag News

Julie Anderson Glowka, Editor

2330 Hillside Ave. St, Paul, MN 55108

FIRST CLASS POSTAGE



NHOH Lag Membership Renewal or New Memberships Form

Memberships include your spouse, so please include both names if applicable. Gift memberships welcome. Make check payable to **NHOH Lag** and send with completed form to:

Dixie Hansen, NHOH Membership, 1411 Osceola Ave, Saint Paul, MN 55105-2312

Name(s) _____

Phone: _____

Address _____

E-mail _____

☐ Renewal ☐ Gift Membership ☐ New

Ancestors in Hedmark from kommune: (check all that apply)

☐ Åmot ☐ Alvdal ☐ Elverum ☐ Engerdal ☐ Folldal ☐ Furness ☐ Hamar ☐ Løten ☐ Nes ☐ Os
☐ Rendalen ☐ Ringsaker ☐ Romedal ☐ Stange ☐ Stor-Elvdal ☐ Tolga ☐ Trysil ☐ Tynset ☐ Vang

If kommune unknown, list parish, town, or other geographic place _____

Volunteers Needed

The lag is only possible because of the work of many volunteers. Please consider volunteering for any of the following:

- Newsletter (contribute articles, assist with mailing, suggest topics for articles, etc.)
- Leadership (Officers: President, Vice President, Secretary, Treasurer/Membership, Board members)
- Genealogy / Web page
- Stevne (planning, registration desk, staff hospitality room, help lag genealogist in lab)
- Anything you think the Lag should provide as a service!

I would like to volunteer for: _____

Newsletter delivery preference: ☐ US Mail ☐ Online

Dues for Individuals/Couples: ☐ 1 year (\$10) ☐ 2 years (\$18) ☐ 3 years (\$25) **Total Dues** _____

Genealogy Donation _____

NHOH is an IRS 501(c)(3) educational tax-exempt non-profit organization

Total Enclosed _____